

Ficha técnica

Libro pop-up en realidad aumentada

Acqua Alta – Cruzando el espejo

Contacto en España :

Ikebanah Artes Escénicas – www.ikebanah.es

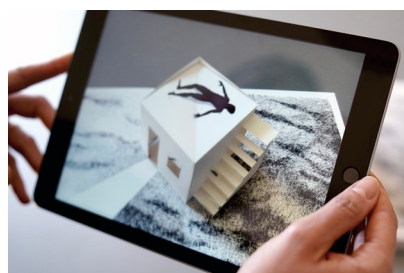
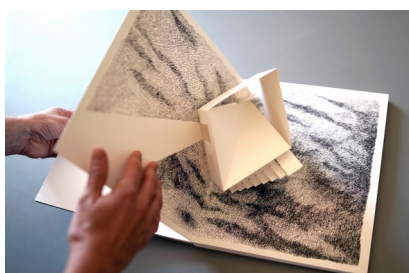
Distribución: Ana Sala anasala@ikebanah.es 619951791

Producción: María Gallardo produccion@ikebanah.es 627615183

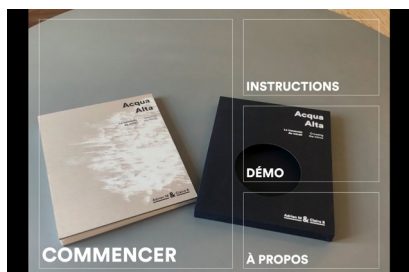
Contacto de la compañía

Juli Allard-Schaefer - juli@am-cb.net

Visualización



Capturas de pantalla desde la aplicación en realidad aumentada :



Presentación

Acqua Alta – La traversée du miroir (traducción *Acqua Alta – Cruzando el espejo*) es un libro pop-up cuyos dibujos y volúmenes de papel se convierten en el decorado de una historia, solo visible en realidad aumentada.

Características técnicas

Formato, grosor y peso: 23cm x 28cm, 2,5cm y 800g.

Papel: 215 g/m2 blanco - Tapa: negra e impresión serigráfica blanca sobre papel gris grueso.

Funda: serigrafía sobre papel negro de 400 g/m2.

Colores : impresión UV en negro en el interior del libro e Impresión serigráfica blanca en la tapa.

Número de páginas : un total de 14 páginas dobles, Incluidas 10 páginas dobles en realidad aumentada.

Cada página tiene la duración aproximada de un minuto y habría que disfrutarlo según el orden de lectura.

Embalaje

Los libros serán enviados por correo, en una caja de cartón y con relleno de espuma.

Puesta en escena

Se puede proponer usar un libro (o varios) para que sean manipulados por los usuarios (aun con el riesgo de que sufran daños).

O se puede proponer la instalación con los 10 libros, cada uno abierto en una de las dobles páginas en realidad aumentada (este tipo de instalación evita cualquier manipulación del libro por parte del usuario).

Recomendamos situar los libros encima de una mesa de madera clara a una altura entre 70 y 80 cm del suelo, para ofrecer una visibilidad óptima para todos los espectadores, niños y adultos (es importante no usar un fondo negro).

Es importante dejar un espacio de 15cm alrededor de cada libro para que se pueda activar correctamente la realidad aumentada (ver esquema de implantación en el anexo).

Iluminación

Un ambiente muy luminoso permite un funcionamiento óptimo de la aplicación de realidad aumentada. Recomendamos usar una iluminación general indirecta sobre los libros, sea plena luz natural del día o con luces artificiales, capaces de proporcionar un mínimo de 50 lux a cada página.

Se aconseja colocar los focos encima de la instalación para evitar las sombras provocadas por la presencia corporal de los usuarios. Si no fuera posible poner focos, es preferible una iluminación indirecta sobre la pared de enfrente de los usuarios.

Se recomienda una luz fría (blanca) para respetar la estética en blanco y negro de las obras.

El tono de luz óptimo se puede obtener aplicando el filtro tipo LEE Filters 718.

Recomendaciones para la exhibición

Aconsejamos proporcionar una tableta a cada usuario (una por libro).

Acompañada por una etiqueta impresa con :

- el título y las instrucciones de uso;
- la ficha artística (ver apéndice);
- y un texto de presentación (opcional)

Aplicación y tabletas

Para que la aplicación pueda funcionar correctamente, es necesario utilizar un modelo de tableta reciente, posterior a 2017 y compatible con ARKit (para Apple-iOS) y ARCore (para Google-Android)

La app gratuita **AQA** tiene que ser instalada en cada tableta y se puede descargar gratuitamente desde el enlace link: adrienm-claireb.net/acqua-alta/app o a través de enlaces directos :

iPhone/iPad : se debe instalar iOS 12 o superior en un iPad 2017 o superior. La app se encuentra disponible en Apple Store : <https://apps.apple.com/app/acqua-alta/id1457171803>

Android : se debe instalar la versión 9.0 Pie o superior. La app se encuentra disponible en Play Store : <https://play.google.com/store/apps/details?id=amcb.aqabook>

Una vez instalada, la aplicación **AQA** no requiere una conexión a internet para funcionar.

- abre la aplicación y haz clic en 'start'
- encuadra la superficie del libro en la pantalla
- deja que el universo virtual se despliegue en superposición con el mundo real.

Importante: Sugerimos que las tabletas se usen en modo bloqueado.

Si lo desean, los usuarios pueden también descargar la aplicación en su teléfono o tableta.

Sonido

Se recomienda el uso de auriculares conectados a la tableta para una mejor experiencia. Puedes proponer un duplicador de salida y unos auriculares extra para una experiencia compartida por dos personas.

Making-of, proceso de creación

Es posible proyectar el proceso de creación del libro en realidad aumentada en una pantalla externa proporcionada por el organizador. El enlace del video a descargar es (clic derecho, guardar como) : vimeo.com/amcb/aqa-makingof

Recomendaciones

2 personas máximo por tableta.

Manejo del libro

Para evitar dañar el libro, se sugiere el uso de guantes de algodón suave durante el manejo.

Cuidado y mantenimiento de las tabletas

Quitar huellas y polvo con un paño suave.

Sugerimos disponer de toallitas de limpieza de la pantalla que estén disponibles para los espectadores.

Solución de problemas (reparación de averías)

La compañía no se hace responsable del mal uso de las tabletas y de los libros.

No ofrece ningún servicio de mantenimiento y asistencia.

Contenido editorial obligatorio para programas y promoción- publicidad

Título

Acqua Alta - Cruzando el espejo / Crossing the mirror, Adrien M & Claire B
Libro pop up en realidad aumentada

Modo de empleo y elementos lingüísticos

Las tabletas os permiten descubrir la realidad aumentada escondida en los dibujos : encuadra una página doble en la pantalla ; deja que el universo virtual se despliegue en superposición al mundo real.

Créditos obligatorios

Concepto y dirección artística : Claire Bardainne y Adrien Mondot
Dibujos y diseño de papel : Claire Bardainne
Creación informática : Adrien Mondot
Música original : Olivier Mellano
Coreografía e interpretación : Dimitri Hatton y Satchie Noro
Desarrollo informático : Rémi Engel
Ingeniería de papel : Éric Singelin
Guionista : Marietta Ren
Administración : Marek Vuiton, asistido por Mathis Guyetand
Dirección Técnica : Raphaël Guénot
Producción y difusión : Joanna Rieussec
Producción : Juli Allard-Schaefer, Margaux Fritsch y Delphine Teypaz
Mediación : Johanna Guerreiro
Producción y distribución en España : Ana Sala (IKEBANAH ARTES ESCÉNICAS)

Producción

Adrien M & Claire B

Coproducción

Este libro fue producido por la compañía Adrien M & Claire B y coproducido en Francia por LUX scène nationale de Valence, con la ayuda del fondo de apoyo (SCAN) Auvergne-Rhône-Alpes.
Fue objeto de una campaña de recaudación de fondos en Kickstarter.

Ha recibido el Premio a la Excelencia en la división de arte de 2021 Japan Media Arts Festival y el Premio Individual (Individual Award) en la categoría Experiencia Interactiva por el 2020 CITIC Press Lightning Selection. Ha sido también seleccionado para su presentación en el 2021 New Images Festival en Paris, en la sección XR.

Publicado por

Adrien M & Claire B - 54 quai Saint-Vincent - 69001 Lyon - France
Depósito legal Marzo 2022 - ISBN 978-2-9570029-2-4
Fabricado e impreso en marzo 2022 por Printing house Druka, Lithuania

La compañía Adrien M & Claire B está inscrita en la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes y la Auvergne-Rhône-Alpes Region, y subvencionada por la ciudad de Lyon.

Fotos © Adrien M & Claire B y © Romain Etienne - item

Contenido editorial opcional

Texto de presentación

Mirando a través de una tableta o un smartphone, la diez páginas dobles del libro se convierten en el escenario de una breve actuación de danza (gracias a una aplicación de realidad aumentada hecha a la medida). Con sencillez en el trazo en blanco y negro, los dibujos en tinta y el papel blanco doblado se juntan para revelar la vida virtual de seres en miniatura que danzan en un mundo empapado en el imaginario del agua. Una encrucijada entre el teatro, la danza, el comic, la película de animación y el vdeojuego.

Acqua Alta es un cuento. Una mujer, un hombre, una casa. El día a día, absurdo y lleno de contradicciones. Sin embargo, un día lluvioso, sus vidas se vuelven del revés: el agua creciente inunda su casa en un océano de colores. La mujer resbala y desaparece.

Solo queda su cabello, y está vivo. Y éste nos cuenta la historia de un desastre, único y universal. Nos habla de la pérdida y la búsqueda, del miedo a lo extraño y a la alteridad, y de cómo dominarlo.

Creado por Adrien M & Claire B, el proyecto Acqua Alta vio la luz en enero 2019. El proyecto se desarrolla en tres partes: este libro pop up en realidad aumentada, una actuación escénica y visual que combina movimiento e imágenes digitales vivas, y una experiencia envolvente con un casco de realidad virtual.

El libro ha sido objeto de una campaña de financiación en Kickstarter. Agradecemos sinceramente a todos los que han hecho posible la publicación de este libro.

- El libro *Acqua Alta - Cruzando el espejo* de Adrien M & Claire B está disponible para la venta en la página de la web dedicada al libro y que facilita el acceso al formulario de pedido am-cb.net/bookstore/en

Presentación de la compañía Adrien M & Claire B

Fundada en 2011 por Claire Bardainne y Adrien Mondot, la compañía Adrien M & Claire B crea piezas artísticas que se hallan en la encrucijada entre las artes visuales y las artes escénicas.

Sus espectáculos e instalaciones sitúan al cuerpo en el corazón de las imágenes, y mezclan artesanía y dispositivos digitales con el desarrollo de herramientas informáticas hechas a medida.

Juntos interrogan lo vivo y el movimiento en sus múltiples resonancias con la creación gráfica y la digital. De allí surge un lenguaje poético visual que combina lo imaginario, lo real y lo virtual, y que es portador de infinitas perspectivas de exploración.

Imágenes

Para la comunicación, ponemos a vuestra disposición un kit de fotos del libro *Acqua Alta - Cruzando el espejo* : am-cb.net/docs/AMCB-AQA-LIVRE-Images.zip

Importante: por favor, mencionar en cada comunicación al autor de las fotos : © Adrien M & Claire B y © Romain Etienne - item, así como el nombre del proyecto y de la compañía.

Recursos

- Para descubrir el proyecto *Acqua Alta* en sus tres formas (libro pop up, actuación escénica, experiencia envolvente en realidad virtual) : am-cb.net/projets/acqua-alta

- El libro *Acqua Alta - Cruzando el espejo* está disponible para la venta.

Gracias por invitar los espectadores a consultar la página de la web dedicada al libro y que facilita el acceso al formulario de pedido: am-cb.net/bookstore/fr

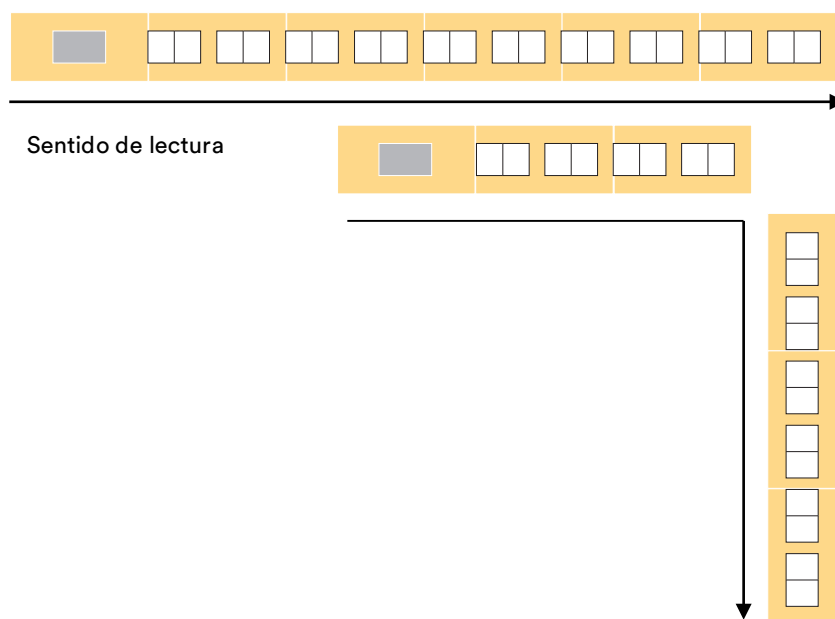
- Presentación de la compañía : <http://am-cb.net/docs/AMCB-English.pdf>

- Fotos de Claire Bardainne et Adrien Mondot : am-cb.net/docs/AMCB-Portraits-2014@RomainEtienne.zip

Sugerencia para la instalación de 10 libros

Leyenda = una mesa de madera clara de 60cm x 120cm, un libro abierto mide 46cm x 28cm; el rectángulo gris es la hoja de presentación y de los créditos).

El orden de las páginas tiene que coincidir con el sentido de lectura occidental, el público debe poder leer este libro de la página 1 a la página 10, de la izquierda a la derecha.



Espacio mínimo a respetar alrededor de cada libro = 15cm

